



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1728/Add.1
20 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ВТОРОЙ (ОТКРЫТОЙ) ЧАСТИ* 1728-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве
в пятницу, 19 августа 2005 года, в 12 час. 45 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ
МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И
НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И ЛЮБЫМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ,
НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания опубликован в документе CERD/C/SR/1728.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки к настоящему отчету должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Открытая часть заседания открывается в 12 час. 45 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ ИЛИ ЛЮБЫМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ (пункт 8 повестки дня) (CERD/C/503)

1. Г-н ПИЛЛАИ говорит, что в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2004 год (A/59/23) не содержится информации о юридических, судебных, административных или других мерах, принятых управляющими державами. Комитет также не получал петиций от 16 самоуправляющихся территорий. Поэтому он предлагает, чтобы Комитет в своем докладе 2005 года Генеральной Ассамблее повторил замечания, содержащиеся в пунктах 472 и 473 его предыдущего доклада (A/59/18).

2. Это предложение принимается.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) (продолжение)

Последующие действия в связи с Декларацией о предупреждении геноцида (продолжение)
(CERD/C/67/Misc.8)

3. Г-н ШАХИ, представляя документ под названием "Решение о процедуре последующих действий в связи с Декларацией о предупреждении геноцида: показатели систематических и массовых проявлений расовой дискриминации (CERD/C/67/Misc.8), говорит, что специальная рабочая группа разработала свод показателей для предупреждения геноцида, который, хотя и не являясь исчерпывающим, будет полезным средством оценки масштабов расовой дискриминации, исходя из докладов государств-участников. Этот список включает показатели, содержащиеся в принятом Комитетом рабочем документе о предотвращении расовой дискриминации, включая процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий (A/48/18, приложение III). На основании предложений Группы по правам меньшинств был добавлен ряд новых показателей, с тем чтобы учесть изменения, произошедшие со времени принятия этого документа. Были также учтены документы, подготовленные Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида.

4. Г-н КБЕРУМ говорит, что НПО и другие партнеры неоднократно просили Комитет ввести процедуру незамедлительных действий между сессиями. В части решения, озаглавленной "Последующие действия и процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий", содержится простая методология, позволяющая Комитету откликаться на такие просьбы.

5. Г-н де ГУТТ предлагает вставить также в показатель № 9 указание о поддержке заявлений о превосходстве какой-либо расы или этнической группы и добавить слово "срочные" после слова "дальнейшие" в первом подпункте второй части документа.
6. Г-н КЬЕРУМ поддерживает предложения г-на де Гутта и предлагает изменить второй подпункт второй части документа, с тем чтобы он читался следующим образом: "Направлять информацию Генеральному секретарю и его Специальному советнику по предупреждению геноцида". Комитет должен зарезервировать за собой право прямого обращения к Генеральному секретарю.
7. Г-н АВТОНОМОВ предлагает внести поправку в показатель № 10, с тем чтобы она включала другие группы меньшинств, помимо тех, которые традиционно занимали привилегированное положение. Например, цыгане, которых во время второй мировой войны отправляли в лагеря смерти, традиционно принадлежали не к привилегированному слою общества.
8. Г-н ТОРНБЕРРИ, поддержанный г-ном КЬЕРУМОМ, предлагает, чтобы учесть замечание г-на Автономова, изменить формулировку показателя № 10 на следующую: "группы меньшинств, которые, как считается, традиционно занимали привилегированное положение".
9. Г-жа ДЖЕНУАРИ-БАРДИЛЛ спрашивает, консультировались ли при подготовке списка показателей со Специальным советником по предупреждению геноцида и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека.
10. Г-н КЬЕРУМ говорит, что этот документ после его принятия будет направлен Специальному советнику по вопросам геноцида и Верховному комиссару с просьбой представить дополнительные замечания.
11. Г-н СИСИЛИАНОС указывает, что Рабочая группа при подготовке своего списка учитывала показатели геноцида, разработанные Канцелярией Специального советника. Поэтому он поддерживает призыв к принятию документа, находящегося на рассмотрении Комитета.
12. Решение, содержащееся в документе CERD/C/67/Misc.8, с внесенными в него поправками принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.
